

Lima, 01 de Diciembre de 2016

Señores  
PORT LOGISTICS S.A.C.

Presente.-

Att: MARIA VASCONES / CONNIE REDHEAD

Ref.: Instrucciones de embarque de 1x40'RH / MANGO FRESCO

Estimados señores:

Mediante la presente nos es grato saludarles y a la vez hacerles llegar las instrucciones para el siguiente embarque:

Exportador	: AGROFRUTOS TRADING S.A.
Consignado	: VISION PRODUCE COMPANY
Notificar	: GEODIS USA INC
POL / POD	: PAITA-PERU / LOS ANGELES -USA
Nave	: JAMILA 00040
Eta. Paita	: 07/12/2016
Booking	: 27803703757A
Linea Naviera	: MOL

Producto:

5544 CAJAS DE CARTON EN 22 PALLETS CONTENIENDO MANGOS FRESCOS  
ACONDICIONADOS EN 1 X40'RH FCL/FCL,

PESOS: 22,176.00 Kg. Nt. y 24,500.00 Kg. Bt. Aprox.

Valor: FOB US\$ 33,264.00 Aprox. (US\$ 6.00 POR CAJA DE MANGO)

**\*\*El contenedor deberá ser cargado el **SABADO 17/12 A LAS 10:00AM****

**\*\*Los contenedores deberán estar zeteados a +9°C, deberán ir con el Clip on prendido para que se vaya enfriando en la carretera Paita – Tambogrande y esté listo para cargar\*\***

**\*\* Lugar de producción y llenado del contenedor: Jr. Tumbes 1211, Zona Industrial Tambogrande, Piura\*\***

Ing. Sarita, favor colocar 2 de nuestros termoregistros y 02 filtros fulltec adicional en cada contenedor.

Contacto: Ing. Sarita Palacios Rpm: \*419256 // Tlf. 073-365071

Exportación sujeto al D.S.Nº 104-95-EF. (Drawback)

Para este embarque se utilizará la Factura Nº 001-001233 fecha 17/12/2016

Se adjunta Booking, carta de temperatura y Matriz del B/L.

Atentamente,

AGROFRUTOS TRADING S.A.

Ivanesa R. Varillás Macéda

AGROFRUTOS TRADING S.A.

Dpto. de Exportaciones

Tf. 4400653 / 4423993, Fax 4423693, Nextel 994058542

SHIPPER:

AGROFRUTOS TRADING S.A.  
CALLE TUMBES N° 1211-TAMBOGRANDE  
PIURA - PERU, PH: 511 4423993  
FAX: 511 4423693  
FDA REG. N 14204466466

BOOKING: 27803703757A

CONSIGNEE:

VISION PRODUCE COMPANY  
1651 E. BAY STREET  
LOS ANGELES, CA 90021 USA  
BILL VOGEL, JESSE SEPULVEDA  
PH: 213 622 4435  
FX: 213 692 0004

NOTIFY:

GEODIS USA INC.  
2255 E.220 th Street, Carson, CA 90810  
PH: 310 642-5085, FAX: 310-568-8651  
Email: [taldana@ohl.com](mailto:taldana@ohl.com)  
Contact: Teresa Aldana

JAMILA 00040

PAITA-PERU

LOS ANGELES -USA

AMAZON

1x40' HC REEF. SAID TO CONTAIN:  
5544 BOXES IN 22 PALLETS CONTAINING:  
FRESH MANGOES (MANGOS FRESCOS)  
CUSTOM TARIFF N° 0804.50.20.00  
TEMPERATURE + 9° C., VENTILATION 35 CBM/HR  
FREIGHT COLLECT / CLEAN ON BOARD

NET. KG.  
22,176.00  
GROSS KGS. APROX.  
24,000.00



TO THE MASTER OF MV.:

AL CAPITAN DE LA NAVE JAMILA 00040

BOOKING N°: 27803703757A

TEMPERATURE INSTRUCTION FOR REEFER CONTAINERS
INSTRUCCION DE TEMPERATURA PARA CONTENEDOR REEFER

- 1.- SHIPPER NAME: EMBARCADOR AGROFRUTOS TRADING S.A.
2.- RECEIVER'S NAME: CONSIGNATARIO VISION PRODUCE COMPANY
3.- COMMODITY: PRODUCTO FRESCH MANGOES
4.- PORT OF LOADING: PUERTO DE EMBARQUE PAITA, PER
5.- PORT OF DISCHARGE: PUERTO DE DESCARGA LOS ANGELES, CA - USA
6.- TEMPERATURE INSTRUCTIONS (IN DEGREES CELSIUS): INSTRUCCIONES DE TEMPERATURA (GRADOS CENTÍGRADOS) 9°C
7.- PREFIX AND NUMBER (S) OF CNTRS : PREFIJO Y NUMEROS(S) DE CONTENEDOR(S) 1
8.- HUMIDITY: HUMEDAD 90%
9.- VENTILATION: VENTILACIÓN 35CBM/HR

THE ABOVE MENTIONED INSTRUCTIONS MUST ALSO BE STATED IN THE BILL(S) OF LADING.

LAS INSTRUCCIONES ARRIBA MENCIONADAS TAMBIEN DEBEN ESTAR INCLUIDAS EN EL CONOCIMIENTO DE EMBARQUE

ISSUED/ REALIZADO

PLACE: LIMA
DATE: 16 DE DICIEMBRE DE 2016

RECEIPT / RECIBIDO

PLACE: .....
DATE:.....
STAMP:.....
SIGNATURE .....

AGROFRUTOS TRADING S.A.
IVANESA VARILLAS MACEDA
JEFE DEPTO. DE LOGISTICA Y EXPORTACIONES

By : EDI PILOT  
Date : 16-12-2016 12:44  
Updated : 16-12-2016 12:43

**MITSUI O.S.K. LINES, LTD.**  
**MOL (PERU) S.A.C.**  
**BOOKING CONFIRMATION ADVICE/BOOKING NOTE**

**BKG NO.** : 27803703757A  
**VESSEL** : JAMILA / 00040 (GPX)  
**L.PORT** : PAITA -TERMINAL PORTUARIO EUROANDINOS  
**P.DISCH.**: BALBOA - PORT/FACILITY (PPC TERMINAL)  
**CONNECT** : MOL MAESTRO / 035W (CNY)  
**F.DISCH.**: LOS ANGELES - (WLMGTN) TRAPAC (BERTH 136)  
**SHP**: AGROFRUTOS TRADING SAC  
AV. PASEO DE LA REPUBLICA 3195,  
DPTO. 902, SAN ISIDRO  
LIMA PE

**DATE**: 16-12-2016  
**ETA** : 21-12-2016 05:00  
**ETD** : 21-12-2016 19:00  
**ETA** : 24-12-2016 05:00  
**ETD** : 26-12-2016 07:00  
**ETA** : 02-01-2017 06:00

**PL.RCPT.** : PAITA -TERMINAL PORTUARIO EUROANDINOS  
**SVC** : CY / CY  
**CUTOFF** : 20-12-2016 07:00  
**VGM CUTOFF**: 19-12-2016 18:00  
**P.DLVRY** : LOS ANGELES - (WLMGTN) TRAPAC (BERTH 136)  
**F.DEST.** : LOS ANGELES - (WLMGTN) TRAPAC (BERTH 136)  
**STOWAGE** : None Specified (Normal)

**MODE** : ODD / ODD  
**HUB** : BLK :

**COMMODITY**: MANGOES, FRESH/CHILLED  
**TTL PKG** : **WGT (KT)** : 24.500

**TARF ITEM NO** : PE00007DG  
**MSR (M3)** :

**PICKUP DT**: **TRUCKER**:

**VAS RMKS** :  
**RMKS** : T:9C - H:90%  
**FRGT RMKS**: VIA TPE  
FREIGHT PREPAID  
OPERACION LOGISTICA INCLUIDA EN EL BL  
ORIGINALES DE RECOGEN POR LIMA

**Container**: 40RFR 9'6" x 1

<u>TYPE</u>	<u>ABRV</u>	<u>SPECIAL REQ</u>	<u>EQP NO</u>	<u>MTY DISP LCN</u>	<u>TEMP</u>	<u>VENT</u>
Z4	40RFR 9'6"	None		*	9C	1/4 open
			<b>TEMP MIN. :</b>	9C	<b>TEMP MAX. :</b>	9C

\* Please contact the local operation group for empty dispatch location.

Thank you for booking with MOL. Please contact your booking representative if you have any amendments or questions regarding this booking.

By : EDI PILOT  
 Date : 16-12-2016 12:44  
 Updated : 16-12-2016 12:43

**MITSUI O.S.K. LINES, LTD.**  
**MOL (PERU) S.A.C.**  
**BOOKING CONFIRMATION ADVICE/BOOKING NOTE**

BKG NO. : 27803703757A

**WARNING:** Use of containers or chassis for transportation of overweight shipments is strictly prohibited. No agent, representative or subcontractor of MOL has authority to accept or transport overweight shipments. If the documentation, scaled weight, or other evidence indicates a shipment is overweight, further transportation is absolutely prohibited, unless—through the use of specialized equipment, re-handling, or other means—the shipment is made legal for the mode in question. For over-the-road shipments in the United States and Canada, the following guidelines shall apply to standard equipment (no matter who arranges the transportation):

Maximum Cargo Weight (in pounds)

Country	20-FT (DRY)	40-FT / HI-CUBE (DRY)	45-FT	20-FT (REEFER)	40-FT HI-CUBE (REEFER)
U.S. & Canada (discharge U.S. Port)	39,500 lbs (slider chassis) or 44,000 lbs (tri-axle chassis)	44,500 lbs (standard chassis)	41,500 lbs (standard chassis)	34,000 lbs (slider chassis & no genset) or 31,500 lbs (slider chassis & genset)	41,800 lbs (standard chassis & no genset) or 39,300 lbs (standard chassis & genset)
Canada (discharge Canada port)	50,000 lbs (slider chassis)	60,000 lbs (standard chassis)	60,000 lbs (standard chassis)	50,000 lbs (standard chassis)	60,000 lbs (standard chassis)

Maximum Cargo Weight (in kgs)

Country	20-FT (DRY)	40-FT / HI-CUBE (DRY)	45-FT	20-FT (REEFER)	40-FT HI-CUBE (REEFER)
U.S. & Canada (discharge U.S. Port)	17,917 kgs (slider chassis) or 19,958 kgs (tri-axle chassis)	20,185 kgs (standard chassis)	18,824 kgs (standard chassis)	15,426 kgs (slider chassis & no genset) or 14,292 kgs (slider chassis & genset)	18,960 kgs (standard chassis & no genset) or 17,826 kgs (standard chassis & genset)
Canada (discharge Canada port)	22,686 kgs (slider chassis)	27,223 kgs (standard chassis)	27,223 kgs (standard chassis)	22,686 kgs (standard chassis)	27,223 kgs (standard chassis)

Any costs generated due to untimely/incorrect/lack of VGM declaration will be borne by the Shipper.

\* Please contact the local operation group for empty dispatch location.

Thank you for booking with MOL. Please contact your booking representative if you have any amendments or questions regarding this booking.